

МНТЪ, ИНИМЪ ШИ ЛИТЕРАТОРЪ.

№. 30.

ЖОІ, 26. ІВЛІѢ.

1851.

СЪІЛІКА ПЕНТРѢ СТИПЕНДИЕ ПЕНТРѢ ЖЪ- NIMEA ROMANЪ СТЪДИОАСЪ.

Дналт министеріѣ ал кѣлтѣлѣи ші дѣвѣдѣ-
мѣнтѣлѣи!

Фіинд кѣ паціѣнеа ромѣлѣ, каре авѣ не фери-
чиреа а цете секле де анї сѣнт жѣгѣл опресіѣнеі,
п'аре акѣм скѣле де лок, де ѡрѣ че ші ачелеа каре
ші ле редікасе еа дп тѣмпѣрїле челе маї греле
лѣнтѣндѣсе кѣ челе маї марї педечї, сѣнт дѣкїсе,
ші редікареа алтор інстїгѣте фѡрте де допїт пен-
трѣ кѣлтѣра знеї жѣпїмі пѣтерѡсе, се паре а се
дїфери дптрѣн вїиторїѣ преа депѣртат: дечї сѣв-
скрїшії дппѣтерїдї аї ачестеї паціѣнї дпшї іаѣ лї-
вертатеа а рѣга пре дпалтѣл министерїѣ ал кѣлтѣ-
лѣи ші дѣвѣдѣмѣнтѣлѣи ка сѣ вїневоїаскѣ а ordina
stipendie дїн фондѣрїле дїспонївїле, але статѣлѣи
пентрѣ аїчі дпсептпадїї жѣпї ромѣнї дїн Трансїл-
ванїа, карїї ші аѣ фѣкѣт стѣдїїле кѣ вѣн прогрес
пѣлѣ ла градѣл індїкат, ка кѣ ажѣторїѣл ачелора
сѣ пѡтѣ зрѣта дп інстїгѣтеле пѣвлїче де аїчі ла
штїїпделе жѣрїдїче шї полїтїче, прекѣт шї ла ал-
те спеціалїтѣдїї, шї сѣ шї пѡтѣ кѣштїга калїфікѣ-
дїѣнеа печесарїѣ спре а фї дп старе де а сатїс-
фаче тѣтѣрор черерїлор дїн партеа статѣлѣи; дп
спечїе пентрѣ:

Ioanne Maiore din Tomnaxaza,	теолог	абсолют;
Петрѣ Поп дїн Сѣмпетрѣ,	"	"
Ioanne Фахрѣ дїн Септедїї,	"	"
Басїлїѣ Молдован дїн Кїрїлеѣ,	"	"
Ioanne Рѣс, проф. порт. ла Блаж,	"	"
Басїлїѣ Дѣка дїн Нїрастеѣ,	"	"
Карлѣ Гавре дїн Деж	філософ	"
Ioanne Тїлле дїн Баспа	"	"
Іосїф Оріан дїн Деж,	"	"
Георгїе Поп дїн Сѣвтіѡна,	"	"
Moise Гѣмелѣ дїн Носорїга	"	"
Самїла Молдован дїн Грїнд,	"	"

Петрѣ Анка дїн Сѣптедїе,	філософ	абсолют;
Амос Фрѣнк дїн Алѣа-Іѣліа,	"	"
Ioanne Поп дїн Крїхалѣа	"	"
Eronim Moga din Almaѣїѣ	"	"
Петрѣ Піпѡш дїн Хондол	"	"
Алесандрѣ Фахр дїн Септерї	"	"
Нїколаѣ Поп дїн Феїса	"	"
Нїколаѣ Блажїан дїн Блаж	"	"
Георгїѣ Каїан дїн Вѣлпер,	"	"
Рѣдолф Нонїа дїн Сатѣл лѣнг	"	"
Ioanne Раѣ дїн Алѣа-Іѣліа,	"	"
Mateѣѣ Нїкѣла дїн Рѡшїа	адїтор	де філософїѣ;
Dion. Ънгѣр (Мардїан) д. Блаж,	"	"
Нїколае Поп дїн Бѣрѣї,	"	"
Паптел. Попазѣ дїн Брашов,	дїмнасїст	абсолют;
Ioanne Мѣрѣшан дїн Реврїшѡра	"	"
Ioanne Поп дїн Брашов,	"	"
Георгїѣ Ласло дїн Дѣтѣрѣ,	"	"
Іосїф Ліка дїн Ст. Ъїорѣїѣ,	"	"

Дналт министерїѣ ал кѣлтѣлѣи ші дѣвѣдѣмѣн-
тѣлѣи! Не есте кѣпоскѣт кѣ Маїестатеа Са шї дп-
алтѣл гѣверн воеск кѣлтѣра паціѣнеї ромѣне; па-
ціѣнеа дїн партеа еї, кѣ тѡте кѣ аѣ фост пѣл' а-
кѣм апѣсатѣ дїн сїстемѣ шї датѣ дпаної, а ажѣне
ла деплїнѣ кѣпѡштїдѣ кѣ аре лїпѣс де кѣлтѣрѣ,
дпсѣ пѣ се афлѣ дп старе де а се пѣгѣа ажѣта
еа дпсатїї, маї алес акѣм, дѣпѣ че прїн сакрїфї-
челе челе марї каре ле адѣсе дп чеї дїн зрѣм анї
пентрѣ сѣвѣїпереа трѡпѣлїї дпшї стѡрсе тѡте пѣ-
терїле, шї се серѣчї престе крѣзѣте аша, дпкѣт
акѣта аре маї пѣдїне мїжлѡче пентрѣ кѣлтѣрѣ де-
кѣт сѣнт гѣвернѣл маїарїлор: дечї еа сѣвѣштер-
не прїн пої ачастѣ рѣгѣдїѣне дрѣптѣ шї кѣвїнчѡ-
сѣ дпалтѣлѣи министерїѣ ал кѣлтѣлѣи ші дѣвѣдѣ-
мѣнтѣлѣи, шї спѣрѣ кѣ ва афла аскѣлтаре ла пѣ-
рїптескѣл гѣверн; еа спѣрѣ ачаста кѣ атѣт маї
секѣр кѣ кѣт штїе кѣ фїїї еї аѣ фост скѡшї. де
тѣлѣт прїн гѣвернѣл Трансїлванїеї чел компѣс пѣ-

maї din maїarī shī samī, дела партидінареа шті-
pendielor din fondzrī пьвліче ші din каселе де
контривьдїзне але Трансїлванїей, destinate дела
преа дналтеле локьрї пентрѣ формареа штіинді-
фікь а жьпілор трансїлванї, кь тоте кь еа, ка чеа
маї пьтърбсь а контривьдїт ла стат партеа чеа
маї маре, ші прїн зрмаре а конферїт чел маї шьлт
спре формареа фондзрїлор сколастїче.

Вїена, 16. Август 1850.

Аї дналтєлї міністерїш ал кьлтєлї шї дувь-
цъштєптєлї плекацї сервї

Депьтацїї нацїейней ромъне

Тїм. Цїнарїш т. п., канонїк.

Васїлїш Чїзне т. п.

А. Трев. Лаврїанш т. п.

Іоанне Маїорескь т. п.

ДОКЪМІНТЕ ІСТОРИЧЕ

каре арать льтвэрїт, кьткь дн рецїментєл ал Шле,
ромънїї din Валеа Рокней нїчї одатъ п'ащ фост про-
прїетатеа самїлор Бїстрїцей, кь дрепт домінал,
чї оменї лїверї ка шї самїї вїстрїценї.

(Брмаре.)

Маї наїнте де че ам пьвлїка потьдїзнеле кан-
целарїей трансїлвано-азлїче, дн лїтва цертмань, пентрѣ
ка шї чеї дїн пьвлїкєл пострѣ чїтїторїш, карїї
пъ днцелег лїтва цертмань, се пьтъ девенї ла кь-
поштїнда тьсзрелор че се днчеркащ — дн пре-
жьденцєл рокпенїлор днкъ дн времїле векї, афлѣт
кь кале а премїте докьментєл ачела, атѣт де лѣ-
тїнїторїш дн асемене днпрецїзрьрї, маї днтѣїш
днторє не ромънїш. Ачелашї свпъ аша:

Конїа 1. Маїш 1764.

Нотьдїзнї непрескрїптивє але канцеларїї
азлїко-трансїлване,

прївїторє ла пропъсътїнтеле трїмїсе днкьче дн 7.
Марцїї де генерал-командантеле Трансїлванїей ва-
рон де Бьков, дн пьтгєл десдъзньрїї Бїстрїцей
пентрѣ чєсїзнеа Валеї-Рокна кьтрѣ еселендїа са
тїгєлатгєл ч. р. Дома прєседїнте ал консілїзлї велїк
де кьрте шї ла пропъсудїзнеа фькьтъ декьтрѣ
консілїл велїк де кьрте.

Кьтѣ паравїлїтате сащ аргат дїн партеа
канцеларїей азлїко-трансїлване ла тоте тьсзреле,
каре ар авьпта їнстїгудїзнеа знїї корп гравїдарїї

дн Трансїлванїа, се пьте прова пьзнмаї прїн акте-
ле де маї дїн наїнте, чї шї дьпъ пропрїа експерїн-
цѣ а їнклїтєлї консілїш азлїко-велїк пь їсе ва пь-
теа денєга кьвенїтєл аплаєс.

Нъ дарѣ кь скоп де а комплїка пропъсєл аче-
ста, цїнтїторїш ла комьна секьрїтате а цьрїї, дн
грєзѣдї де прїсос, чї дїн контрѣ пентрѣ ал дн-
леснї шї, пентрѣ де а кьрєда преа дналтєл єрарїш
де тоте спєсєле зьдарнїче днтрѣ єєпєтзїреа ачеа-
ста, сащ фькьт Маїєстьдїї Сале дїн партеа єєс-
тенцїонатеї канцеларїє азлїче, днатъ ла прїмѣл
проект де а лєа не ромънїї локьїторї дн Валїа-
Рокна свпт арте, аргьтареа преа крєдїнчьсь: кьт-
кь се афлѣ днкъ свѣ жьдїкатъ, (свѣ лїге) давѣ
дєсемнацїї ромънїї свпт оменї лїверї сащ свпшїї
аї маїстратгєлї Бїстрїца; прїн зрмаре, кьткь
ачєста пьпъ ла о дефїнїтїв дєтермїнъдїзне а кь-
єсцїзнєї ачєстєїа не калеа лєцїї пь шї пьте зєср-
па дрептѣ де чєсїзне аєспра лор, кь атѣт маї
пьцїн пьте претїнде о ревопїфикаре пентрѣ а-
чєштїа. —

Ла аргьтареа ачєста фькьтѣ кь тьтѣ свпзнє-
реа се дндзрѣ Маїєстатеа Са ла днчєпѣт а дн-
дрєпта преа дналта са дєтермїнъдїзне днтрѣ а
коло, ка проїєптєл де а арта не ромънїї рокненї
се рєтѣлѣ дн кьрєєл сєщ, тогъшї ар фї а се сєт-
пїфіка маїстратгєлї вїстрїдан: дн че фортѣ преа
дналтєл сервїцїз чєре, ка ачєла (маїстрат) сь шїї
прєдєа Маїєстьдїї Сале днтрєг дрептєл сьщ, чє'л
аре сащ сокогєште кь 'л аре аєспра опїдєлї Рокна
шї не сателе де аколо шї не тьтѣ Валїа; пентрѣ
каре ачєешїї преа дналтѣ Маїєстате пь сар рє-
традє а demanda, ка пентрѣ провєнтеле ачєлєа,
каре сар пьтєа не дрепт рекьнїште кь се кьвїп-
чєтгьдїї, сь і се дєа дєсдъзнаре дн чєа маї дрєп-
тѣ тьсзрѣ шї не льгїгъ ачєаста ромънїлор, карїї
локьєєк ла сателе сьсєшїї але чєтгьдїї ачєштїа
ле ва кьштїга о зьтерїорѣ днкьпзїре сащ днпїє-
гарє дн Валїа-Рокней, тог одатъ днєс, дьпъ кьт
афарѣ де ачєаста є кьпоскьт їнклїтєлї консілїш
азлїко-велїк, а ордїна о комїсїєне комьнѣ пентрѣ
о їнкїсїцїєне єсамїнѣторє де свпзєєл дрептѣ, а
кьрѣї пьрєре ащ шї сосїт кь трєї поште гьвєрнїа-
ле днаїнте де ачєаста:

Шє кьт де пьцїн дрепт се афлѣ фьндатъ днєс
претєнсїєнєа маїстратгєлї вїстрїцїан, не дащ кь
маї шьлте а кьнїште зрѣтѣторєлє: днєєнїї дїн до-
кьментеле дате де кьтрѣ маїстрат се пьте преа
кїар вїдєа кьткь Валїа-Рокней дїн прєзвѣ кь ло-
кьїторїї сьї нїчї одатъ пь сащ конферїт пьвлїкєлї

вистридан кз дрепт доминал, чи нзмаї саѣ дпнѣдіт шї дптрѣнат, кз ачеаа модалитате, ка локзиторїи съ айвъ а се възвѣра де ачелашї лївертѣдї шї прївїлеції, каре ле всзасе аї комзпнїтѣдї вїстрїдіане — е ачеаста черт, дѣпъ кзм нїчї дп нѣтерїа дуделесзлї гол лїтерал ал їнстрѣментзлї де дп-корпѣрѣдїзне нз се пѣте прївї де неадевѣрат шї дзвїѣ, аша е фѣрѣ дудоїалъ кзмкъ маїстратзл саѣ четатеа Вїстрїда прїн деспѣрїдїреа Валеї ачештїа де дїстрїктзл Вїстрїдеї нз перде нїмїк че а фост ал съѣ, прїн зрмаре нїчї пѣте предїнде пентрѣ ачеїа врео ревопїфікаре, кз атѣта маї пзцїн пѣте чере ка съ і се свпалнеаскъ дела ерарїѣ їмпортареа фолоселор пентрѣ трекзт — пре каре ел дѣпъ дрепт нїчї одатъ нз ле ар фї авѣт де але дп-трѣвзї — дїн контрѣ зрмеазъ де сїне дїн пропосїдїа ачеаста о маї департе консекїдїцѣ, кзмкъ, дакъ дп прївїнда трекзтзлї ам вреа дѣпъ стрѣнса дрептате а тракта кз маїстратзл, ачела нзмаї сїнгѣр ар фї даторїѣ а рескзмпѣра дазна кѣшзватъ преа дпалтзлї ерарїѣ дп анїї маї декзрѣнд, фїндккъ, дѣпъ дателе лзї, локзиторїї Валеї ачештїа, дела анїї 1754 пѣтъ ла конскрїпдїзнеа лор дп корп гренидїарїѣ, п'аѣ фост прївїдї де лївертїнї, чї спре о дпсепнатъ скѣдере пентрѣ фондзл контрївзїдїонал саѣ сѣпзс ла контрївзїдїа капїталъ, ка сѣпзшї саѣ їовацї, прїн зрмаре маїстратзл ар фї фѣрѣ дудоїалъ даторїѣ ал дндемнїса (фондзл контрївзїдїонал) кз мзлѣт маї кз мзлѣт, декзт ар їмпорта тѣ.

Дедзкдїзнеа ачеаста дїн'анте кзпрїнде шї зп че маї департе де о маї маре черкзштандїалїтате, дпккъ дар ар фї де прїсос а се децїнеа чїнева маї днделзргат ла ачестѣа, де алтїнтрѣн е дп-къ атѣт де патзралъ пе кѣт е де дрептѣ шї адзче кз сїне дрептзл, каре фѣрѣ контрѣверсѣ съ ковїне Маїестѣдїї Сале шї нзї фаче тревзїнцѣ ал кзмпѣра кїар акзта. — Лїверїї ротѣнї а Валеї-Рокна сѣнт даторї а се конскїдїцї ла скопзл спре каре сѣнт менїдї де прїнчїпеле дѣрїї шї, дакъ реѣеле Матїа фѣ ддрѣнтѣдїт а тѣїа опїдзл Рокна де кѣ-трѣ комїтатзл Добока ка пе о фїшкалїтате маї дїн анте, кареа зпїї воївозї трансплванї о аѣ авѣт дп стѣпнїре дїн дерегѣторїѣ, шї ал дпкорпора кз черкзл вїстрїдан кз ачел скоп, ка ачеста, прїн естїндереа гранїцелор сале съ се факъ маї компакт шї маї таре спре сѣдїнереа са шї съ шї пѣтъ шїешї ажѣта маї вїне: съ пѣте ачаста акзт дп прївїнда ачелаш Вале шї а пзвїлкзлї Вїстрїда дптѣшпла кз атѣт маї кз маре дрепт шї жзсїдїцѣ, кз кѣт скопзл, ла каре дїнтеазъ Маїестатеа

Са кз ачѣаста, е кз мзлѣт маї салѣтарїѣ. — Да-къ акзт Маїестатеа Са ва вреа а се дндзѣра преа градїос а апрова респектїва ачѣастѣ пѣрѣре а кан-дѣлѣрїеї, атѣнчї десдѣмпнїфікареа а маї дес нзмі-тзлї пзвїлк вїстрїдан се десфїнїдїазъ де сїне шї офертзл нацїеї сѣсептї се фаче де прїсос.

Іар дп лїмба ѣрманѣ аша :

Copia 1. Mai 1764.

Unmaßgebliche Anmerkungen der siebenbürgischen Hofkanzlei,

die von dem in Siebenbürgen kommandierenden Generalen Freiherrn von Bucovu in puncto der Entschädigung des Bistritzer Publici wegen Abtretung des Rod. Thales an des Tit. k. k. Herrn Hofkriegsraths-Präsidenten Excellenz, den 7. März, eingeschickte Vorschläge, und den darüber gefertigten Hofkriegsräthlichen Vortrag betreffend.

Wie fertig man sich abseiten der siebenbürgischen Hofkanzlei zu allen denen haben finden lassen, was zu der Errichtung eines Graniger Corps in Siebenbürgen erspriesslich ermesfen werden, solches erproben nicht nur allein die Anteacte, sondern es wird derselben auch ein löbl. Hofkriegsrath aus eigener Erfahrung den billigen Beifall nicht entzagen können. —

Nicht also diesen auf die allgemeine Sicherheit des Landes abzweckenden Vorsatz in überflüssige Schwierigkeiten zu verwickeln, sondern im Gegentheil ihn zu erleichtern, und das allerhöchste Merarium bei der Ausführung von allem überflüssigen Aufwand zu verwahren, ist von Seiten der schon gedachten Hofkanzlei gleich bei dem ersten Antrage die im Rodnaer Thal ansässigen Walachen unter Gewehr zu nehmen, Ihre Majestät unter andern allergetreuest angezeigt worden: daß noch sub lite sich befinde, ob die eredeuteten Walachen freie Leute, oder Unterthanen des Bistritzer Magistrats seien, mithin derselbe bis zur rechtlicher Entscheidung dieser Frage, sich des Rechtes einer Cession auf sie nicht anmaßen, noch weniger aber eine Vergütung für solche anverlangen könne.

Auf diese in Unterthänigkeit gemachte Anzeige geruhen Ihre Majestät die allerhöchste Entschlieszung anfangs dahin zu schöpfen, daß es zwar bei dem Antrag die Rodnaer Walachen zu armiren, sein Verbleiben haben solle, doch dem Bistritzer Magistrat zu bedeuten wäre: Welcher gestallten es der allerhöchste Dienst erheische, daß derselbe all sein Recht, so er auf dem Marktfleckel Rodna und auf die daselbstige Dörfer, dann auf das ganze Thal hat, oder zu haben vermeinet, Ihrer Majestät übergebe, wo hingegen allerhöchst dieselbe nicht entstehen würden, für jene Ertręgnisse, welche der Stadt mit Recht hätten zuerkannt werden mögen, die billigmäßige Entschädigung erstatten, und annehst

denjenigen Walachen so bei denen sächsischen Dörfern dieser Stadt wohnen das anderweitere Unterkommen in dem Rodnaer Thal verschaffen zu lassen. —

So weiters aber, wie einem löbl. Hofkriegsrath ohne dem bekannt ist, eine gemeinschaftliche Kommission zur Untersuchung des angeblichen Rechtes anzuordnen. — Wessen Gutmeinung auch vor drei Posttage des Gubernii angelangt ist. —

Wie wenig aber die Forderung des Bistriker Magistrats in Recht gegründet sei, gibt das hierzu liegende mit Mehreren zu erkennen. —

Selbst aus denen von dem Magistrat übergebenen Urkunden läßt sich ganz deutlich entnehmen, daß das Thal Rodna nebst seinen Einwohnern dem Bistriker Publico niemalen jure dominali conferirt, sondern nur angehängt und solchergestalten einverleibt worden, daß die Einwohner der nämlichen Freiheiten und Privilegien sich zu erfreuen haben sollen, welche die Bürger der Stadt und der Bistriker Kommunität genießen. —

Ist nun dieses richtig, wie es denn auch dem dürfen Buchstabe des incorporations Instrument entgegen nicht als unrichtig und zweifelhaft kann angesehen werden, so ist es auch gewiß, daß der Magistrat oder die Stadt Bistritz durch die Absonderung dieses Thales von dem Bistriker Distrikt, nichts von dem, was dessen eigen gewesen, verliere, mithin auch dafür keine Vergütung anverlangen, noch weniger aber begehren könne, daß demselben die Muznehmung für das Verworfene ab aerario ersetzt werden solle — die er von Rechtswegen niemalen zu genießen gehabt hätte. — Wohl hingegen fließet aus diesem Satz die weitere Folge von selbst ab, daß wenn mit dem Magistrat in Ansehung des Vergangenen, nach der strengen Billigkeit verfahren werden wollte, derselbe nur alleinig den, dem allerhöchsten aerario in denen jüngeren Jahren, an durch zugefügten Schaden, daß auf dessen Angaben die Einwohner dieses Thals von anno 1754 bis zu ihrer Conscription zu dem Graniger-Corps nicht als Libertini, sondern dem Contributions-fundo zu einem ansehnlichen Nachstand, als Unterthanen mit der Kopfsteuer belegt worden, mit viel mehreren als die in 12 fl. austragen, zu idemniziren unstrittig schuldig wäre. —

Dieses und noch ein Weiteres enthaltet die voranliegende Deduction mit mehrerer Ausführlichkeit, daß also überflüssig sein würde sich dabei hierorts länger aufzuhalten, der Schluß ist übrigens so natürlich als billig und führt das Recht mit sich, welches Ihre Majestät unstrittig gebühret, und nicht erst zu erkaufen ist. — Die freien

Walachen des Rodnaer Thals sind schuldig sich zu dem Endzweck zu legen, zu welchem sie von dem Landesfürsten bestimmt werden, und wenn König Mathias berechtigt gewesen Rodna als eine vorhinnige Fiskalität, welche einige siebenbürgische Wojwoden von Amtswegen im Besiß gehabt, von Doboka abgesondert, und es dem Bistriker Kreis in der Absicht einzuverleiben, damit solcher durch die Erweiterung seiner Grenzen zu seiner eigenen Erhaltung tüchtiger werde, und sich besser ausbilden könne, so kann dieses in Ansehung des nämlichen Thals und des Bistriker Publici dormalen mit so mehreren Rechte und Billigkeit geschehen, als der Endzweck, auf welchen Ihre Majestät damit abzielen um Vieles richtiger ist. —

Werden nun Ihre Majestät das diesfällige Gutachten der Kanzlei allermildest zu bestätigen geruhen wollen, so hebet sich die Schadloshaltung des schon öfters gesagten Bistriker Publici von selbst auf, und das Anerbieten der sächsischen Nation wird überflüssig. —

ZIŠA ЫНТЕІЪ А ДЕСВАТЕРІАОР РЕВІСІОНІІ ДІН ПАРИС.

14. Ізліѣ 1851. Дѣсемѣрї еспіахтѣре шї прегїтѣре.

Ziša din 14. Ізліѣ есте фѣрте дѣсемѣратъ дѣ исторїа Францеї, дїн прїчїнѣ къ дѣ ачеа зї францозїї локїторї аї Парїсїаї дѣ а. 1789 спарсеръ къ асалт че кѣстѣ сънѣе скѣмп шї дѣржмарѣ Бастїла, ачеа фамѣосѣ фортѣреацѣ шї лок де прїнсѣре дѣ каре деспоїсїзмѣ арѣнкасе шї депїнѣсе пѣлѣ атѣпчї не тоцї арестанцїї полїтїчї, вїпованцї сеаѣ нѣ, жѣдеканцї сеаѣ нїчї декѣм. — Дѣ адеѣр дн. Дїзнен ветеранѣа шї фѣрте їсїтедѣа прешедїнге аї адѣпанцеї нацїонале маї пайнте де дѣчепереа ачелор десватерї атѣт де їмпортанте, пѣте шї фатале, ростї зп кѣвѣнт скѣрт, дѣсе фѣрте серїос, дѣтрѣ каре дѣнѣсѣа провѣокѣ шї дѣдеамѣлѣ не денѣтанцї къ тотадїнсѣа, ка кѣмпнїндѣшї преа вїне грандїѣса проблемѣ че аѣ сѣ деслеѣе, сѣ се фѣрїаскѣ къ тѣтѣ а лор тѣрїѣ сѣфлетѣаскѣ де орї че кѣвїнте пѣтїмѣсе шї сѣ се аскѣлте зпїї не алцїї дѣ чеа маї деплїнѣ лїнїште, пѣнтрѣ ка патрїа къ атѣт маї вїне сѣ ле пѣтѣ дїжѣдїка тѣтеѣрїле, шї ачеааш сѣ нѣ казѣ дѣ грїжѣ шї маї маре дѣ лок де а'шї редѣвѣндї рѣпаосѣа шї пачеа ш. а.

Дъпъ ачестеа десватериле се дескисеръ формал. Галериле ера джесвите де аскългъторѣ де зъмбе сексе, iar ізте-скриіторіи консемпа тóте кзвинтеле, ва ши тóте мишкъриле. — Дн. Дізен каре ка прешедінте штіе джпърді роделе де мишкне віне, джтокма прекзт зп реісорѣ дештепт джпарте роделе джтре акторіи зпві театрз, dede кзвълнт маї зптеїз депзтатзлзі Паіер, каре есте зп оратор пзмаї де мишлок ши кзт ам зіче зп alter ego сеаѣ маї віне зп джквітторіз ал дазі Ламартіне, (зърват де репзте маре ка політік ши ка поет.) Ашеа Паіер ворві дж контра ревісіоніи ши дж фавóреа репзвлічеї, джсз депзтадіи пз'а преа аскълта. Акзт Дізен дъ кзвълнт Длзі Фаллз, зпві ораторѣ дін чеї маї взнї, пріетінѣ маре ал монархіеї, джсз констітзціонале, леітіміст ши зпвл дін чеї маї де апрóне джкреззці аї касеї зървóне.

Дн. Фаллз кзвълнт дж контра репзвлічеї ши претінсе ревісізнеа, адік штердереа констітзціоніи кз зрмътóреле: Domnii mei! Дж мишзтзл кзнд медітам аспра кзвинтелор че ерам сз ростек дж фада Двóстръ, джмі вътз ла окї о фóїз дін історіз, каре кзпріндеа о ідез пентрз міне фóрте франпантъ (довітóре пе неаштептате.) Дж меморіалеле лзі Лздовік XIV. се зіче адікз: „Сз пз лашї ла воїа джтзшплзрїи чеаа че аї сз аштенці дела джделепчзне (prudence); пентрз кз тот деазна аї сз домолешті перзвдареа че токма те фаче ка сз перзі. — Нічі перзвдареа, нічі сперанца, нічі врези алт сімдетзнт персонал пз есте каре шз фаче ка сз кзвинтезз. Odinóръ се зічеа кз орї каре дерегъторіз пзвлік пз есте зп ероз джтрз ферїреа характерзлзі сзѣ де орї че патз, пз пóте авеа тречере нічі ка ом де оменіе; дж зіоа де астззі еѣ аш зіче: Депзтатзл каре дж ачест момент сзрвътóреск пз é зп ероз ал патриотізмзлзі ши ал авнегрїи де сіне, пз есте нічі ом де оменіе. (Ла ачесте кзвінте се аззірз пзштрóсе гласзрї де комплзчере.) Акзт трек ла лзкзрл прїнціпал: Авет пої дрептзл а ревідеа констітзцізнеа ши дж че mod сз деслегзт провлемта ачестаста? Лзвнд джтревзчзнеа дін партеа фортеї, дрептзл ачестаста пз ні се комвате нічі девзт, кз атзт маї вжртос джсз дін пзвтзл морал; кзчі адікз ні се зіче: „Вої адї рестрїне вотзл зпверсал;*) ретрацедївз леіеа-де-алеіере ши

*) Ла 31. Маїз 1850, кзнд маіорїтатеа адзпанцеї джтре челе маї фервінці лзпте парламен-

атзпчі пої джкз вотзт пентрз ревісізне. Ла ачестаста рзспзнд еѣ, кз токма мишлокзл де а ревідеа леіеа де алеіере заче дж ревісізнеа констітзціоніи. (Ла ачесте кзвінте се проізе о мишкаре дж адзпантз, кззтзнд каре дж дрепта салеї ла монархіитї, каре дж стзнга ла репзвлїканї; дж стзнга пе зпїї дж порні ши зп ржс важокзрос.) Ачестз леіе джшї аре кавса са фзндаметалъ кїар дж констітзцізне кареа се оппзне ла орї че органистчзне маї взнз ши маї джделепантз а вотзлзі зпверсалз ши ачестаста пентрз ачестеа, кзчі прекзт зісесе дн. де Ламартїне джкз маї пайнте де вотаре аспра ачелзаш джтрз о карте, ачела é зпн пзмаї пентрз ка сз ажзте пе інтрїганці, пе пзтзрзї (стзпзізі, хзвззчї, гогоманї) ши ревелї. Пзпз акзт ам фост пої ачеїа, карїи апзрарзш вотзл зпверсал прїн каре ерам легаді пзмаї пої. (Се азд мзлте гласзрї: Ашеа, ашеа есте!) Дакз вотзл зпверсал ар фї дж старе де а апзра пентрз тотдеазна пе овосїта пóстръ соіетате, еѣ аш ста пентрз ел, ачелаш джсз маї пайнте де леіеа (рестрїнгътóре) дін 31. Маїз (1850) ши маї пайнте де конвенїреа адзпанцеї леісілатїве дж 15. Маїз ши дж 20. Ізнії ши престе тот фз атакатз пзмаї де кзтрз ачеїа, карїи акзт ворбеск дж пзметеле лзі. (Дн гласз: Преа віне!) Джтр'ачестеа че ерам сз кзштігзт пої (монархіитї) кз штердереа вотзлзі зпверсал, кзнд о партїдз ши джтре алціи ценералзл Кавалїнак апзрз, кз репзвлїка стз маї пресзс ши де кзт вотзл зпверсал.

Кавалїнак: Джмі черз кзвълнт!

Фаллз (зрмзнд маї де парте.) Дакз вотзл зпверсал есте дж адевзр легъторіз пзмаї пентрз о парте, пої карїи прїн ачела сзптем легаді маї мзлт де кзт тоці, авет дрептзл морал ши констітзціонал а декрета ревісізнеа констітзціонїи.

Аічі оввіне джтревзчзнеа, пзпз ла че мзсзрз сз се сзпзіе констітзцізнеа ла ревісізне. Еѣ о спзп фзрз аватерї: о ревісізне пзмаї парціалъ ар фї пзмаї о амзїре. Ыніи проізерз пентрз ревісізнеа парціалъ зп темейз че с'ар пзреа кз пз é токма де лзпздат. С'аз зіе адікз, кзшкз прїн о ревісізне ка ачестаста с'ар кзштіга тімпз спре а рестазра азторїтатеа ши ордінеа. Еѣ джсз

таре рестрїнсе пзштрзл вотзрїлор Францеї джтреці дела 10 міліоне ла 6 міліоне; дж кзт репзвлїканїи ера пе ачі сз се ватз іарш пе варїкаде. —

въ дитрев: нъ кѣтва кѣштѣгареа де тимп, а кѣрѣ тревѣиндъ се сѣмте атѣт де профѣнд дн Франца, есте кѣштѣ адевърат кѣр пентрѣ патриа нѣстрѣ? Дн. Броліе, опоравѣла прешедѣнте ад ачестеї комісізиї (денѣмте спре а прегѣти оператѣл ревісізиї) съ рѣспѣнзѣ ла дитревѣдѣзнеа теа (Аззідї, аззідї.) Дѣнѣла адікѣ зісесе одатѣ дн катера Парілор (сѣв гѣверніѣл лѣї Лѣдвіг Філіп) ачесте кѣвінте фѣрте импортанте: А аштепта нѣмаї ашеа дн пегрѣжѣ шї фѣрѣ а те детерміна ла врео парте, есте фѣрѣ днвоіалѣ лѣкрѣл чел маї рѣѣ че пѣте фаче чѣнева; ва ел есте чел маї рѣѣ дитре тѣте перікѣлеле. Че е дрепт, се чере неапѣрат ка съ се рестаѣре авторітатеа; есте днѣс дитревѣареа, кѣм? Еѣ ам кѣдетат мѣлт асѣпра ачестеї дитревѣчѣнї шї ам ажѣнс ка съ шї о деслег прїн зрѣтѣбѣреле дѣв аксіоме: Ної нѣ фачем пентрѣ лібертате чѣеа че фачем пентрѣ репѣвлїкѣ, — шї іарѣш, нѣ фачем пентрѣ авторітате чѣеа че фачем пентрѣ гѣверніѣ. — Днѣс де че нѣ фачем пентрѣ лібертате ачѣеа че фачем пентрѣ репѣвлїкѣ? Ох Дѣмне! дн прїчїнѣ кѣ репѣвлїка нѣ се гѣте пѣлѣснї прїн черѣлѣре шї комісарї! Іар фѣрѣ даїне (пѣравѣрї, овїчѣсрї, жостѣте) репѣвлїкане нѣ вом авеа нїчї о репѣвлїкѣ, сеаѣ о репѣвлїкѣ фѣрте зрѣте! (Дн дрепта: фѣрте віне!) Даїмї воїе ка съ аплек тот ачесте кѣвінте шї ла гѣверніѣ. Еѣ въ спѣн кѣ сїнгѣра адмїнїстрѣчѣне (дн партеа гѣверніѣлѣї) нѣ рестаѣрѣ авторітатеа, чї маї вѣртос продѣче апѣсаре. Адевърата авторітате нѣ стѣ дитрѣ а сѣгрѣта орї че мїшкаре прїн тѣсѣре аспре. Ледеа марціалѣ днтісѣ престе маї мѣлте департаменте фаче ка нїчї декѣм съ нѣ ерѣмпѣ револѣдїзиї, днѣс ордінеа моралѣ тот нѣ е рестаѣратѣ, пентрѣ кѣ спре ачест скоп трѣѣе съ се рестаѣре пѣравѣрїле. Де аїчї пѣрчѣде кѣ ледеа марціалѣ нѣ дескѣрѣдїазѣ нїчї пѣ соціалїштї, чї дн контрѣ дї фаче ка съ се зпїаскѣ маї стрѣне змѣр ла змѣр. — Се зіче маї днколо, кѣ а ревідеа констїтѣдїзїнеа есте а мерѣе маї де парте, а мерѣе пѣлѣ ла монархїѣ шї Франца нѣ маї есте матѣрѣ іарѣш пентрѣ монархїѣ! Нѣ де мѣлт аззіам зікѣндѣсе кѣ Франца нѣ ар фї днѣкѣ матѣрѣ пентрѣ репѣвлїкѣ! Нѣ кѣтва ачѣаста днсеащїѣ кѣ Францѣї і сѣр кѣвенї зп гѣверніѣ вастард, каре съ нѣ фїе нїчї монархїѣ нїчї репѣвлїкѣ? Нїчї декѣм; Франца дншї кѣнѣште історїа са шї шгїе че дї есте спре фолос. Іар дакѣ чїнева вреа а зіче кѣ ачестеа кѣ нѣ ам фї днѣкѣ матѣрї пентрѣ вѣлѣ дн-

воіалѣ (concordia), ла ачѣаста аре дрепт; днѣс дн ачѣаста нѣ пѣтем скѣпа де кѣт нѣмаї прїн зп патриотїсѣм шї іестѣдїме днкордатѣ.

Еѣ нѣам воїт а шгїе де нїчї о фрїкѣ. Ноѣ нї сѣаѣ адѣс днїнѣте о іасѣтѣ (пѣлѣкѣ) рошїѣ (адікѣ репѣвлїка рошїлор карїї амерїндѣ кѣ оторѣрї фїорѣсе тѣтѣрор арїстокрацілор.) Домнїї меї, ачѣастѣ іасѣтѣ фаче пропѣшїре маре пе лѣнѣгѣ тѣтѣ ледеа марціалѣ шї тѣте днкордѣчѣнїле зпѣї адмїнїстрѣчѣнїї прївегїтѣре. Чї дн клїнїта кѣнд інїтеле шї мѣнїле нѣстрѣ се вор зпї, о кѣзѣтѣтѣрѣ а нѣстрѣ ва фї де ажѣнс пентрѣ ка съ алѣнде ачѣа іасѣтѣ. (Мїшкаре дн адѣнандѣ.) — Репѣвлїка нѣ есте чѣеа че зісесе Дн. Тїерс кѣрзі еѣ тѣ сїмдѣ фѣрте дндаторат: Ачѣа фортѣ де гѣверніѣ каре пе ної деспарте маї пѣдїн; чї еа есте маї вѣртос ачѣеа, кареа пе дѣ воїе ка съ рѣмѣнѣм деспѣрїдїї. Апої токѣта пентрѣ ачѣаста репѣвлїка есте о трѣантѣ кѣтрѣ рѣпѣзїшѣл каре дѣче кѣтрѣ перїреа Францѣї, адікѣ еа есте адевърата прїчїнѣ че дѣ фїїндѣ шї „іасѣтѣ челї рошїе.“ Нѣ нѣмаї пе прїегїнїї меї, чї шї пе лібералї шї пе Бонапартїштї шї пе репѣвлїканїї дн партїда де паче дї жѣр ка съ вѣтезе тотала ревісізіне а констїтѣдїзиї, пентрѣ ка съ прокѣрѣм дѣреї зп адевърат мїжлок де мѣнтѣїндѣ, іар нѣ нѣмаї вреѣн палліатїв. — Пентрѣ ка съ кѣнѣштѣм пѣлѣ ла че град пропѣшї анѣнереа авторїтѣдїї, съ алѣтѣрѣм нѣмаї нѣмѣрѣл трѣнелор трѣѣїнѣчѣсе ла „сѣдїнереа лінїштеї.“ Ачесте трѣне дн Парїс ера ла а. 1815 нѣмаї врео кѣтева баталїоне*), дн а. 1830 чел мѣлт врео 10,000*), іар дн а. 1848 ла 40,000 о-сташї, шї акѣм — о арѣматѣ дитреагѣ.

Акѣм съ кѣмпѣнїм шї ідеїле. Дн ашї 1814 шї 1815 нѣ шгїе нїмїнї де соціалїсѣм шї репѣвлїканїсѣм***). Дн ашї 1830 репѣвлїканїї днчѣп се аїѣв о днсеащїтате, дн а. 1848 сї днвїнг прїн

*) Нѣмаї кѣтева баталїоне францѣзешїтї, ера днѣс тотодатѣ арѣмателе монархїлор аїадїї дн інїма Францѣї. Nota trad.

**) Ера де прїос маї мѣлте, пентрѣ кѣ наїдїзїнеа дншї ажѣнсесе деокамдатѣ скопѣл.

Nota trad.

***) Кѣм съ прїченѣм ачѣаста? Аѣ нѣ дела 1792 пѣлѣ ла 1800 шї кїар пѣлѣ ла 1804 Франца фѣсесе репѣвлїкѣ? Іар Бабѣф шї комплїчїї сѣї аѣ нѣ авѣсесерѣ де скоп днфїїцареа ідеїлор соціалїстїче днѣкѣ пе ла 1793? Шї гр. Ст. Сїмон днчѣпѣсе днѣкѣ дела 1812 ашї проѣга чѣле маї грѣсолане ідеї комѣнїстїче. Nota trad.

съпраиудеалъ, iar дн зрта лор стаѣ социалиштїи. Дн а. 1830 вреѣ съ се факъ клъзвѣрї, авнн днсъ прсте пзднн, дн а. 1848 авїа се пот ачелеаш къла кѣ таре дикордъчвнє, днсъ пѣте нїчї пътъ акъм нѣ сънт днвїнсе. Дн а. 1830 Сїмонїштїи амъдеск пѣтаї днвѣдъчѣї пзднїї, карїї днкъ дн скърт пѣшеск дн сервїдїзл статълвї сѣаѣ дн шїрѣрїле консерватївїлор. Іар акъм жѣдекадї домпнїї меї, кѣм Франца дела 1830 есте гъбернатъ спре перїреа са. Монархїштїи лїбералї авнкъ сордїле дъреї дн тѣнїле лор, iar дъпъ 17 анї дї ръпенд репъвлїканїї жос дела къртѣ. Еї не промїсеръ кѣ вор нїмїчї социалїстмъ амерїндъторїѣ, чї авїа гъбернаръ треї лънї шї фъсеръ сїлїдї а се днфрзнта дн вѣтълвї крѣнтъ кѣ социалїштїи.

Прсте ачест кѣмп ал сънделвї сосї гъбернїзл де акъм, адїкъ Бълпартїстмъ дн канъа тревеї; ачеста днкъ вреа съ не тѣлгїе пентрѣ вїиторїзл патрїеї, ка шї кѣм лар авеа ел дн пѣтереа са; днсъ зїоа де тѣне дн пѣте да де мїнчънъ. Де ачееа рѣзл дъреї нѣ се къртѣ, чере днсъ ажъторїѣ їзте. Чї сїнгъръл мїжлок де ажъторїѣ не каре'л кѣпоск еѣ, есте пѣтаї ревісїзнеа тоталъ а констїтудїзнїї, есте дельтърареа репъвлїчѣї прїн прїнчїпїлъ монархїк. (Мїшкаре днделънъгъ днтре чѣї адънадї-)

Еѣ аїчї нѣ тѣ адресезѣ ла нїчї о персоналітате шї ла нїчї о партїдѣ. Ної тодї ам пѣкългїт шї неам стрїкат знїї прїн алдїї; ної днпрезлв ам компромїс патрїа; съ о шї тѣнтїзм днпрезлвнъ. Дацїмї воїе ка съ арзнк о їзте кѣзътъръ прсте пѣсечънеа Езропеї, шї Дв. вецї ведеа, кѣткѣ аколо фак днкордъчвнї дїгантїче пентрѣ авълт, токма не атѣта, не кѣт ної лъкрѣм пентрѣ ка съ авълет. Аїчї днсъ тревзе съ вѣ дѣкїарезѣ, кѣ еѣ нѣ воїеск а нега нїчї знл дн кѣштїгърїле (дн дрептѣрїле оменештї) дела 1789. Дакъ днсъ еѣ де о парте штїїз респекта лїберала, оменѣса шї неднвїнса жѣмѣтате а револудїзнїї дн 1789 де алтѣ парте іарънн нѣ шї почї асквнде плаѣеле (панеле) че аѣ кѣпзнат еа ла пропъшїреа шї ферїчїреа дъреї; пѣзрѣеа тревзе съ кѣдет ла прїнчїпеле (австрїак) Карнїд каре знеї прїнчесе чѣл днтревѣ: дакъ револудїзнеа дн Франца ва днчета маї кърънд, дї рѣспзнсесе: „Мадатъ, ачееаш ва рѣшънеа аколо перїманентъ!“ (Мїшкаре). — Акъм съ асетълвм попорїмеа пѣтерїлор марї дела 1789 кѣ чѣа дела 1849, шї вом афла кѣ Франца дела 20 мїліоне локвїторї с'аѣ свїт ла 36 мїліоне, кърнд тогодатъ Прѣсія ажънсе

дела 10 ла 16, Англіа дела 20 ла 29, Австрїа дела 30 ла 37 мїліоне, iar Рѣсія дела 50 ла 62 мїліоне! Децї монархїї Езропеї де о парте сънт контървадї дн прїчина днчеркърїлор пѣстре, каре дн тѣте кѣпїталеле Езропеї фѣлъ сїмпатїї, де алтѣ парте прївеск кѣ о вѣкрїѣ ферїчїгѣре кѣм не сѣшїїет ної днтре ної шї еї кѣштїгъ тїмп ка сѣшїї десѣшъзре пѣтерїле лор. Кѣ кѣт кърсъл евинемїтелор се фаче маї кѣмпїлїт, кѣ атѣт маї вѣртос Австрїа шї Прѣсія каре маї ваїнте дншї авеа полїтїка лор неатърнатъ, се арзнкъ дн врадезе Рѣсїеї. Іар кърнд вої вецї ажънѣе не треапта чѣа маї де жос а анархїеї, атъчї Езропа ва кѣзта скъпаре сънт нажореле Рѣсїеї шї се ва днчїнѣе чѣл маї дн зртѣ рѣсвоїѣ хотържторїѣ днтре анархїа чѣа маї недернтърїтѣ шї днтре деспотїстмъ чѣл маї кѣмпїлїт. Че е дрепт, атъчї вої (Французї репъвлїканї) вецї дъче револудїзнеа днтре чѣелалате попорѣ, Франца вострѣ ва фѣлѣфї днптрѣш кан ал Езропеї пѣтѣ дн чѣелалат, чї шї вої вецї фї днтїмпїнацїї кѣ ловїре ла ловїре, вѣ вор рѣспзнде кѣ нїмїчїре, ла нїмїчїре, шї штїе Дзеѣ дакъ ачѣастъ лъпѣтѣ ва реешї дн фаворѣеа вѣстрѣ.

Децї еѣ вѣ жър ка съ аватедї лъпта ачѣаста; iar фїндкѣ Дв. авецї вѣпътате а тѣ аскълата кѣ лъаре-амїнте, дацїмї воїе ка съ вѣ адѣк дн сѣвепїре кѣвїнтеле дѣнералълвї Хомѣ каре фїнд де анї 32 шї командънд зпа дн армателе Франгозе, а-фѣлндъсе не патъл тордїї сѣснїпънд зїсе кѣтрѣ медїкъл сѣѣ: „Аї дѣ'мї їзте ѳ медїчїнъ дн контра сторъзрѣї пѣтерїлор, пѣтѣ нѣ авнкъ тѣртеа а мї ле стѣрче.“ — Іатѣ ачест дѣнерал, каре вреа ашї репої пѣтаї спїрїтъл вїедеї, пентрѣ кѣ дѣпїзл шї вїиторїзл есте пентрѣ ел шї тѣртеа'ї амерїндъ кѣ рѣпїре, ачест дѣнерал есте Франца (мїшкаре.) Ачѣеаш вѣ рѣгъ не Дв. „Дацїмї о медїчїнъ дн контра анархїеї, днсъ ачѣеаш нѣ кѣтѣва сѣ фїе деспотїстмъ. Грѣвїдї Домнїлор шї зндївѣ днтре сїневѣ. (Плъчере.)

Шедїнда се днтрекъртѣ не 10 мїнѣте; днтр'ачѣеа прїетнїї лѣї Фаллѣ дъпъ че ачѣста се де де жос де не трївзлнъ, мерг шї дї гратълеазъ. Дъпъ 10 мїнѣте кѣвїнтеазъ:

Морнау. Ачест вѣрват пѣте съ аївѣ прїнчїпїї сѣпътѣсе, ел днсъ есте ораторѣ рѣѣ, прїн зр-таре фѣ шї аскълат рѣѣ. Днтр'ачѣеа дн. Морнеї авѣ кѣтева їдеї вїне ловїгѣре, де ексемпль кърнд зїсе: Астъзї есте зїоа маштелор; ної днсъ съ лъпѣдѣм кѣ тодїї маштеле, апої сѣ ворвїм;

съ спънем дрепт ши кърат чеаа че воим, ка ачаа-
 етъ деаръ дншелатъ де атьтеа орї prin intriçe
 ши коррзпцие (mitъ de vani) съши вазъ одатъ
 тьнтзнда. Еъ din парти ши спзи кърат, къ
 п'ам фост ниçи сьнт репзвлика ши пз почъ сфери
 о репзвликъ басгардъ кзм есте чеа де акзм;
 днсъ дакъ аш фї съ алег, вреъ сеаъ репзвликъ къ-
 ратъ, сеаъ монархїе конституционал. Гзвернїа
 де акзм пз есте взи; ел вреа съ се сьедїе prin
 petiçioni съскрїсе prin силъ. Дншї паре рьъ къ
 рждецї, пентрз къ чеаа че въ спзи еъ, есте лим-
 педеле адевр. Пентрз че пз се спзи ла пе-
 деансъ тоцї ачеї ампоїацї карїи кзлег дн силъ
 съскрїпциї (пентрз пролзпїреа прешедїнцїеї
 лзї Лад. Бзппарте)? Апої че маї вреа гзвер-
 нїа? Би milion de съскрїпциї кзлесе пз пот
 репрезента воїнда дела 35 milionе. Нъ кзтва
 прешедїнтеле дншї вате канзл ка съ се факъ дн-
 пьрат prin сила артелор кзм се фькзсе знкїй
 съъ? Днсъ аъ трекът ачеле тїмзрї; еъ ам то-
 тъ днкредера дн енерция дьрей ши днтрз дн-
 лепчзнеа адзпадеї ачестеїа, prin зрмаре пз при-
 меск ниçи reviziunea шчл.

(Ва зрма).

РЪНДЪРИКА БИНЕ КРЕДИНЧИОАСЪ.

О рьндърикъ,
 Де тзлга фрикъ
 Чавеа сїрмана де връштаншї гї,
 Спре тьнгїреа пзїлор сьї
 Съ тїра кзївзл зп' съши кьдеаскъ,
 Кънд де о датъ'n мїнтї венї
 Къ знде поте маї вїне фї
 Ка днтр'о касъ де трївзпаз;
 Къчї аззїе,
 Din тзлте зїсе,
 К'аколо знде дншї аре тронзл
 Сфьнта Дрентате, кз-ал съъ кортежїй,
 Нелецїреа пз аре лок,
 Ши къ авззл чеї е патронзл
 Нъ поте с'афле ниçи кзм прїлецїй.
 Де челе Сфїнте съши ватъ жок.
 Фькъ сїрмана ка кредїнчобъ;
 Се възъ днсъ пепорокобъ,

Рьъ дншелатъ

Ши астъ датъ.

Къчї зп валазр ч'ачї пьндеа,
 Фрзмос ла пелле ши азрїт,
 Dedat дн касъ, dzmestїçit,
 Де каре дьнса ниçи се темеа,
 Дн кзцетареаї къ дн ресфадъ,
 Ка тоцї пайнте пз се сфїї
 А се репедє къ еа де фадъ
 Ши тоцї д'а рьндзл аї днçїи
 Пьн' д'ал маї мїк
 Ши маї din зрмъ крэд пзїшор,
 Фьрз сьї зїкъ нїменї нїмїк,
 Саъ еї сьї вїе спре ажзгор,
 Атзпчї де снаїтъ, еа, маї тзрїнд,
 Пьтрзвс'н сьфлет, зїсе жьїнд:
 О! amar mie! кътъ орвїре!
 Съ даъ кредїндъ ла аззїре!...

Съ пз кредет тоате къте аззїм,
 Ка пз кзтва'н зрмъ рьъ съ не кьїм
 Къчї лзмеа е пїнъ тот де рьзтате,
 Ш'апої интересзл знде пз стрьвате? —

К. Бълъческъ.

Е П И Г Р А М Е.

IV.

Дїменеъ таре рьчїгъ
 Ам ажзнс, кзм vezї, съ тор.
 Чїмї спзсе вава вестїгъ,
 Къ д'аша воалъ кзмпїгъ,
 Леакзл е зп праф д'амор.
 Че зїчї, фрате?... веї съ тор?

V.

Фьрз алтъ черчетаре,
 Фьрз вр'о шгїїндъ таре,
 Чї din сїмçїмент кзрат,
 Мзїереа'шї днкїпзеште
 Анцел не чел че їзвеште,
 Ши драк гол не зл вьрват.

К. Б.

Дндрептаре. Дн Nr. тр. фада 230, seria
 злїтїмъ а потеї 1, чїгеште: Dorim маї счїзте date.
 Паçина 231 seria пензлгїтъ, дн лок де а вота
 чїгеште: а вота; дн дндрептаре — дн лок де чї-
 сеште, чїгеште.